

ΖΑΝΘΗΣ Μηνιπολιτης

1729

5a

Χειρογραφα. Μοναχια.

0470

Sevin à Maurepas

Constantinople, 2 decembre, 1729

Sevin:  
Mission a C/p.

Henri Omont:  
Mission Archéolo-  
giques Françaises  
en Orient  
aux XVII et XVIII  
Siècles.  
Paris 1902  
t. 503-505

Monsieur, voici une liste de manuscrit plus ample qu'aucune de celles que j'ay eu l'honneur de vous envoyer jusqu'à présent. Mais sans un malheur qui nous est arrivé, la récolte auroit été et plus riche et plus abondante, du moins par rapport au grec.

Il me souvient de vous avoir marqué qu'un pape... avoit engagé le métropolitte de Xanthi à lui procurer les manuscrits qui se trouveroient dans les monastères de sa dépendance, et, comme les évêques de ce pays cy ne se déterminent à faire de bonnes œuvres que par des motifs d'intérêt, notre Grec avoit été obligé de lui promettre dix écus de chaque volume, en se réservant néanmoins la liberté de ne prendre que ceux qui luy conviendroient.

Les préliminaires réglés, ils ont entamé la visite des couvents, dont le métropolitte a volé sans scrupule les manuscrits les plus précieux, à quelques lieues de Bouron.

Le pape, qui vouloit se transporter dans des endroits qu'on luy avoit indiqués, supplia l'archevêque de luy envoyer les livres à la Cavalle, et que là, il luy compteroit la somme dont ils estoient tombé d'accord.

Dieu n'a pas béni l'ouvrage; les livres ont été embarqués, et avec eux le neveu du métropolitte, chargé de 600 piastres, que son oncle avoit rassemblés de la vente des sacrements et des bénéfices.

Le bâtiment étoit à peine en mer, qu'il s'est élevé un orage furieux, et le, flots ont englouti le neveu, l'argent et les livres.

Mon grec, moins ignorant que des compatriotes, et qui avoit examiné sur les lieux les manuscrits en question, prétend que la plupart étoient des ouvrages historiques.

De la manière dont il s'explique, quelqu'un appartenoit à la Byzantine et les autres remontoient à des temps plus reculés; il ne m'a pas été possible de rien tirer de plus précis. Les commencements manquent à la plupart des anciens manuscrits et il faut des connoissances supérieures à celles de ces gens cy pour deviner à la simple lecture de ces ouvrages quels en peuvent être les auteurs. D'ailleurs il ne comptoit pas sur un naufrage, aussi sa surprise a été extrême, lorsqu'à la Cavalle on luy a appris ces mauvaises nouvelles.

Dans le moment de son arrivée, il est venu un homme, de la part du métropolitain, luy demander le payement des 25 manuscrits dont le naufrage nous a privés; à quoy il a répondu que la marchandise n'ayant pas été livrée, les conventions devoient n'être nulles, et qu'indépendamment de cela l'archevêque ne pouvoit en conscience exiger de l'argent de choses qui ne luy avoient pas coûté un obole.

Là dessus la dispute s'est échauffée, on l'a menacé de l'appeller en justice; et luy, qui ne se sentoit pas le plus fort dans un pays où son adversaire a du crédit, s'est retiré tout d'abord à C. P., persuadé que le métropolitain n'osera pas l'y inquiéter, dans la crainte que l'enlèvement des manuscrits ne luy fasse auprès du clergé une affaire très sérieuse.

Il est, outre cela, très résolu de l'attaquer du côté des mœurs, et il se croit en état de prouver par les attestations de quelques chirurgiens de sa connoissance que les attrait du plaisir ont fait oublier quelques fois à sa Révérence les préceptes de l'Évangile et les devoirs de sa profession.

A eux le débat.

Je ne veux point entrer dans des vilaines discussions. Et il me convient quant à présent de ménager l'archevêque;

La visite de son diocèse n'est pas entièrement achevée, et il y reste encore des monastères qui n'ont pas été fouillés.

Dans l'espérance d'y faire quelques découvertes, ou plutôt dans la vue de ne rien négliger, j'ay déterré icy un desans du metropolitain, et cet ami luy a écrit que le moyen le plus sûr de nous engager à luy rendre justice étoit de rassembler un nombre raisonnable de manuscrits, de les luy adresser, et que, dans ce cas là, il ne doutoit pas que je ne me prêtasse volontiers à luy donner toute la satisfaction qu'il pourroit naturellement désirer.

Nous savons dans peu l'effet que cette lettre aura produit.

Les ecclésiastiques de ce pays cy sont extrêmement avares et peut être que les raisons d'intérêt ranimeront le zèle de l'évêque, ou du moins sa colère contre notre Grec se ralentira; celui cy y gagnera du temps, ce qui dans de semblables affaires est quelquefois de grande importance.

Je serois mortifié qu'on inquiétât le pape à mon occasion; il n'a pas tenu à luy de nous procurer des morceaux dignes de la curiosité du public, et, à en juger par les apparences, il y en avoit quelqu'un de cette espèce parmi ceux qui sont périés par la tempête.